

CultureTalk Senegal Video Transcripts: <http://langmedia.fivecolleges.edu>  
**Showing the Baby**

**Wolof transcript:**

**Marie Faye:** Ki mo wareul beuss bi tey. Vraiment kontan neñ torop. Lirr bi Yalleu neu doundou té am ndeye ak baye. Doundou beu noppeul yayeum ak papeum. Vraiment kontan neñ si Gente li. Yayeum kontan neu, papeum kontan neu si beuss boo moo ganasé adineu. Ñou di ko bëggel. Yalleu neu doundou beu fatelikou njeuriñeum ci dolé *Mohammed talal allahu wa salam!*

**English translation :**

**Marie Faye:** He is the reason why we are celebrating this day today. Really, we are all very happy. May God give him a long life, a father and a mother. May he live to relieve any pain of his mother and father. Really, we are happy in the naming ceremony. His mother is happy, his father is happy for the day he came into the world. May god give him a long life, and may he remember his responsibility with the power of *Mohammed talal allahu wa salam!*

**About CultureTalk:** CultureTalk is produced by the Five College Center for the Study of World Languages and housed on the LangMedia Website. The project provides students of language and culture with samples of people talking about their lives in the languages they use everyday. The participants in CultureTalk interviews and discussions are of many different ages and walks of life. They are free to express themselves as they wish. The ideas and opinions presented here are those of the participants. Inclusion in CultureTalk does not represent endorsement of these ideas or opinions by the Five College Center for the Study of World Languages, Five Colleges, Incorporated, or any of its member institutions: Amherst College, Hampshire College, Mount Holyoke College, Smith College and the University of Massachusetts at Amherst.